

?`]a U_ca a i b]_Uhc f'; UVf]Y`6Ui bUW`ni
; Ugh]b`@0\bY.`; Ya Y]bgUa`Z0f`X]Y
K YbXY°

8 Ug'ghAXh]gWY'; ma bUg]i a`@0\bY`AXh'?`]a U_ca a i b]_Uhc f
; UVf]Y`6Ui bUW`Y]bži a`0VYf`7C &!; i » UVXfi W`i bX
?`]a Uk YbXY`ni`]bZcfa`]YfYb"

@0\bY

⇒ XYf`di`g]YfYbXYb`GhUXh`@0\bY`Uhg]W`Yhk Ug`5i ZfY[YbXYg
ni gUa a Yb[YVfUi h`8 Ug'ghAXh]gWY'; ma bUg]i a ž[Ya Y]bgUa`a`]h
XYf`6Yfhc`h!6fYW`h!; YgUa hgWi`Yž`c`hY`g]W`Y]bYb`GdYn]U`]ghYb
]bg`6cchž`XYf`a`]higY]bYa`9b[U[Ya Ybhi bX`K`]ggYb`X]Y`<YfnYb
XYf`GW0Yf`ja`Ghi fa`YfcVYfh`8Yf'?`]a U_ca a i b]_Uhc f'; UVf]Y`
6Ui bUW`A`]higY]bYf`ZYggY`bXYb`@Ygi b[`ni`gY]bYa`6i W`<cW
X]Y`<AbXYž?`]a Uk YbXY`k`j`Yf`XYb`↑ b[Yb`A`YbgW`Yb`X]Y
5i [Yb`Z0f`X]Y`8f]b[`]W`_Y]h`XYg'?`]a Uk UbXY`g`0ZbYb"

8 cW`k Ug'ghYW`h`]bhYf`XYa`H]hY`3`6Ui bUW`gW`UZh`Ygž`XYb`cZh
hfcW`YbYb`i bX`_ca d`YI Yb`6Y[f]Z`XYg`7C &!; i » UVXfi W`g`]b
[fY]ZVUfY`i bX`j YfghAbX`]WY`?cbnYdhY`i a ni k UbXY`b`9f`nY][h
Ui Z`k`]Y`g]W`X]Y`]bX]j`]Xi Y`Yb`9bhgW`Y]Xi b[Yb`ja`5`hU[`Ui Z`X]Y
I a k Y`h`Ui`gk`]f`_Yb`i bX`k Ug`YXYf`9]bnY`bY`Z0f`Y]bY`dcg]h]j`Y
J YfAbXYfi b[`hi b`_Ubb`9g[Y`h`b]W`h`bi`f`XUfi a ž`XYb`:`]b[Yf`ni
YVYb`i bX`Ui Z`X]Y`DfcV`Ya Y`]bni k Y]gYb`Yg[Y`h`XUfi a ž`U`h]j
ni`UbXY`b`i bX`Yhk Ug`ni`VYk Y[Yb`°

9]b`5i Zfi Z`ni a`< UbXY`b

8 Yf`<0`Ydi b`h`XYg`Dfc`Y`hg3`9]bY`YVYbX][Y`8]g`i`gg]cbž`X]Y`X]Y
GW0Yf`a`]h`6Ui bUW`Z0`fYb`_0bbYb`°`fY`:`fU[Ybž`Gcf[Yb`i bX

⇒YYb`Z]bXYb'; Y\Öf`VY]`X]YgYa`Yb[U[]YfhYb`9I dYfhYbž`XYf`Yg
j YfghY\hž`Ui W`X]Y`_f]h]gW`ghYb'; Ya`ØhYf`ZØf`XUg`H\Ya`U`ni
VY[]ghYfb`"9g`]gh`Y]b`5i Zfi Z`ni a`<UbXY`b`"⇒XYf`_Ubb`Y]bYb
I bhYfgW`]YX`a UW`Ybž`i bX`a`]h`XYf`f]W`h][Yb`A`ch]j Uh]cb`]gh`XYf
YfghY`GW`f]hh`]b`X]Y`Ni`_i bZh`gc`bU`°

8]Y`6chgW`UZh`]gh`_`Uf.`?`]a`UgW`i`hn`VY[]bbh`]a`Y][YbYb`i`a`ZY`X`°
6Ui bUW`g`Y]bXf]b[`]W`Y`K`cfhY`k`YfXYb`X]Y`GW`Ø`Yf`ni`a
BUW`XYb`_Yb`UbYf[Yb`i`bX`g]Y`a`ch]j]YfYbž`\fYb`Y][YbYb
<UbXUVXfi W`_`ni`Yf`_YbbYb`"A`]h`Zf]gW`Yb`⇒YYb`i`bX`Y]bYa
XmbUa`]gW`Yb`5bgUhn`Vf]b[h`Yf`XUg`H\Ya`U`?`]a`Uk`YbXY`Ui`ZY]bY
5fh`i`bX`K`Y]gYž`X]Y`b]W`h`bi`f`]bZcfa`]Yfhž`gc`bXYfb`Ui`W`]b`gd]f]Yfh`°

9]b`VYgcbXYfYg`<][\`][\h`XYg`Dfc`Y`_hg`]gh`X]Y`ϕhY[fUh]cb`j`cb
_fYUh]j`Yb`K`cf`_g\cdgž`X]Y`XYb`GW`Ø`Yfb`\Y`ZYbž`\fY`; YXUb`_Yb
i`bX`⇒YYb`ni`f`?`]a`U`_f]gY`]b`X]Y`HUh`i`a`ni`gYhnYb`" <]Yf`_Ubb`Y`XYf
gY]bY`Gh]a`a`Y`Yf`VYb`i`bX`[`ØW`_]W`X]Y`<`AbXY`\YVYbž`i`a`ZØf
Y]bY`bUW`\U`h][Y`Ni`_i bZh`ni`_`Äa`dZYb`°

9]b`A`Y]`Yb`ghY]b`ZØf`GW`Ø`Yf`i`bX`GW`i`Yb`

8]Y`9]b`UXi`b[]`cb`; UVf]Y`6Ui`bUW`_]gh`b]W`h`bi`f`Y]bY`9j`Ybh
<][\`][\hž`gcbXYfb`ni`XYa`Y]b`Yb`hgW`Y]XYbXYf`GW`f]hh`ZØf
6]`Xi`b[gY]b]f]W`hi`b[Ybž`i`a`XYb`GW`Ø`Yfb`XUg`H\Ya`U
?`]a`Uk`UbXY`b`Ä`Yf`ni`Vf]b[Yb`"8]YgY`J`YfUbghU`hi`b[Yb`gYhnYb
Y]b`NY]W`Yb.`J`YfUbhk`cfhi`b[`ZØf`X]Y`I`a`k`Y`h`]Y[h`b]W`h`bi`f`VY]
XYb`9fk`UW`gYbYbž`gcbXYfb`Y`XYfž`Y[U`]b`k`Y`W`Ya`5`hYfž`_Ubb
U`_h]j`hY]`bY`a`Yb`i`bX`gY]b`i`a`ZY`X`d`cg]h]j`VYY]bZi`ggYb`°

Gc`nY][h`i`@`bYž`XUgg`Yg`X]Y`f]W`h][Yb`A`U`»`bU`a`Yb`Yf[fY]Zhž`i`a
X]Y`b`Ä`W`ghY`; YbYfUh]cb`ZØf`X]Y`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[Yb`XYf`Ni`_i`bZh
ghUf`_`ni`a`UW`Yb`" <`cW`X]Y`<`ÄbXYž`?`]a`Uk`YbXY`_`Yf`k`]fX
Ni`_i`bZh`YVYbX][`°

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY